AUGLÝSING

um gildistöku alþjóðasamnings um afnám alls kynþáttamisréttis.

Alþjóðasamningurinn um afnám alls kynþáttamisréttis, sem lagður var fram til undirskriftar í New York hinn 7. marz 1966, gekk í gildi hinn 4. janúar 1969, þar sem þá voru liðnir þrjátíu dagar frá því, er 27 ríki höfðu staðfest við framkvæmdastjóra Sameinuðu þjóðanna aðild að samningnum, sbr. ákvæði 19. greinar hans.

Samningurinn var birtur sem fylgiskjal með auglýsingu í Stjórnartíðindum C nr. 14/1968.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytið, Reykjavík, 4. nóvember 1969.

Emil Jónsson.

Pétur Thorsteinsson.

Nr. 18. 4. nóvember 1969.

AUGLÝSING

um gildissvið loftflutningasamnings milli Íslands og Sameinaða konungsríkisins Stóra-Bretlands og Norður-Írlands.

Konungsríkið Lesotho, áður Basutoland í brezka heimsveldinu, hefur lýst því yfir í orðsendingu dags. 23. apríl 1969, að það telji sig ekki lengur bundið af ákvæðum loftflutningasamningsins milli Íslands og Sameinaða konungsríkisins Stóra-Bretlands og Norður-Írlands, sem undirritaður var hinn 26. maí 1950, sbr. auglýsingu í Stjórnartíðindum A nr. 7/1951.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytið, Reykjavík, 4. nóvember 1969.

Emil Jónsson.

Pétur Thorsteinsson.

Nr. 19. 19. nóvember 1969.

AUGLÝSING

um fullgildingu viðbótarbókunar við alþjóðasamning um fiskveiðar á Norðvesturhluta Atlantshafs.

Hinn 14. nóvember 1969 var utanríkisráðuneyti Bandaríkjanna afhent aðildar- og fullgildingarskjal, undirritað af forseta Íslands, að viðbótarbókun við alþjóðasamning um fiskveiðar á norðvesturhluta Atlantshafs (Protocol to the International

Convention for the Northwest Atlantic Fisheries relating to Panel Membership and to Regulatory Measures), sbr. auglýsingu í Stjórnartíðindum A nr. 26/1950.

Bókunin er birt sem fylgiskjal með auglýsingu þessari.

Gildistaka bókunarinnar verður auglýst síðar.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytið, Reykjavík, 19. nóvember 1969.

Emil Jónsson.

Pétur Thorsteinsson.

Fylgiskjal.

Protocol to the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries Relating to Panel Membership and to Regulatory Measures.

The Governments parties to the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries signed at Washington under date of 8 February 1949, which Convention as amended is hereinafter referred to as the Convention, desiring to establish a more appropriate basis for the determination of representation on the Panels established under the Convention, and desiring to provide for greater flexibility in the types of fisheries regulatory measures which may be proposed by the International Commission for the Northwest Atlantic Fisheries, agree as follows:

Article I

Paragraph 2 of Article IV of the Convention shall be amended to read as follows:

„2. Panel representation shall be reviewed annually by the Commission, which shall have the power, subject to consultation with the Panel concerned, to determine representation on each Panel on the basis of current substantial exploitation of the stocks of fish in the subarea concerned or on the basis of current substantial exploitation of harp and hood seals in the Convention Area, except that each Contracting Government with coastline adjacent to a subarea shall have the right of representation on the Panel for the subarea".

Article II

Paragraph 2 of Article VII of the Convention shall be amended to read as follows:

„2. Each Panel, upon the basis of scientific investigations, and economic and technical considerations, may make recommendations to the Commission for joint action by the Contracting Governments within the scope of paragraph 1 of Article VIII."

Article III

Paragraph 1 of Article VIII of the Convention shall be amended to read as follows:

„1. The Commission may, on the recommendations of one or more Panels, and on the basis of scientific investigations, and economic and technical considerations, transmit to the Depositary Government appropriate proposals, for joint action by the Contracting Governments, designed to achieve the optimum utilization of the stocks of those species of fish which support international fisheries in the Convention Area."

Article IV

1. This Protocol shall be open for signature and ratification or approval or for adherence on behalf of any Government party to the Convention.
2. This Protocol shall enter into force on the date on which instruments of ratification or approval have been deposited with, or written notifications of adherence have been received by, the Government of the United States of America, on behalf of all the Governments parties to the convention.
3. Any Government which adheres to the Convention after this Protocol has been opened for signature shall at the same time adhere to this Protocol.
4. The Government of the United States of America shall inform all Governments signatory or adhering to the Convention of all ratifications or approvals deposited and adherences received and of the date this Protocol enters into force.

Article V

1. The original of this Protocol shall be deposited with the Government of the United States of America, which Government shall communicate certified copies thereof to all the Governments signatory or adhering to the Convention.
2. This Protocol shall bear the date on which it is opened for signature and shall remain open for signature for a period of fourteen days thereafter, following which period it shall be open for adherence.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, having deposited their respective full powers, have signed this Protocol.

Done at Washington this first day of October 1969, in the English language.

For Canada: A. E. Ritchie.

For Denmark: Torben Rønne.

For the Federal Republic of Germany: Rolf Pauls.

For France: Charles Lucet.

For Iceland:

For Italy: Egidio Ortona.

For Norway: Arne Gunneng.

For Poland: Jerzy Michalowski.

For Portugal:

For Romania:

For Spain: Merry del Val.

For the Union of Soviet Socialist Republics:

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland: Edward E. Tomkins.

For the United States of America: Donald L. McKernan.